Nº 66-001-P au catalogue

Vol. 32, nº 6

# Bulletin de service

# Voyages internationaux : renseignements préliminaires

## Juin 2016

## Tableaux statistiques

### Tableau 1
### Voyages internationaux au Canada

| | Juin | | | Janvier à juin | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2015 | 2016 | 2016 variation | 2015 | 2016 | 2016 variation |
| | nombre | | pourcentage | nombre | | pourcentage |
| **Voyages des non-résidents [1]** | **3 306 450** | **3 487 950** | **5,5** | **11 410 846** | **12 533 834** | **9,8** |
| Résidents des États-Unis | 2 654 034 | 2 757 286 | 3,9 | 9 173 515 | 10 101 884 | 10,1 |
| Automobile | 1 718 102 | 1 728 784 | 0,6 | 6 311 409 | 6 906 345 | 9,4 |
| Même jour | 776 111 | 807 924 | 4,1 | 3 409 551 | 3 771 101 | 10,6 |
| Une nuit ou plus | 941 991 | 920 860 | -2,2 | 2 901 858 | 3 135 244 | 8,0 |
| Avion | 576 978 | 661 795 | 14,7 | 1 998 670 | 2 320 053 | 16,1 |
| Autocar | 105 790 | 100 129 | -5,4 | 378 547 | 357 559 | -5,5 |
| Train, bateau et autres moyens | 253 164 | 266 578 | 5,3 | 484 889 | 517 927 | 6,8 |
| Résidents de tous les autres pays | 652 416 | 730 664 | 12,0 | 2 237 331 | 2 431 950 | 8,7 |
| Directement | 402 827 | 483 155 | 19,9 | 1 412 757 | 1 577 668 | 11,7 |
| Via les États-Unis [2] | 249 589 | 247 509 | -0,8 | 824 574 | 854 282 | 3,6 |
| **Voyages des résidents du Canada [1]** | **4 373 333** | **3 989 742** | **-8,8** | **28 440 030** | **25 765 505** | **-9,4** |
| Revenant des États-Unis | 3 641 151 | 3 276 766 | -10,0 | 22 139 208 | 19 203 865 | -13,3 |
| Automobile | 3 018 494 | 2 649 296 | -12,2 | 17 012 119 | 14 466 390 | -15,0 |
| Même jour | 2 122 394 | 1 868 842 | -11,9 | 11 649 519 | 9 971 295 | -14,4 |
| Une nuit ou plus | 896 100 | 780 454 | -12,9 | 5 362 600 | 4 495 095 | -16,2 |
| Avion | 490 507 | 503 939 | 2,7 | 4 479 406 | 4 172 131 | -6,9 |
| Autocar | 71 049 | 62 440 | -12,1 | 454 988 | 368 192 | -19,1 |
| Train, bateau et autres moyens | 61 101 | 61 091 | 0,0 | 192 695 | 197 152 | 2,3 |
| Revenant de tous les autres pays | 732 182 | 712 976 | -2,6 | 6 300 822 | 6 561 640 | 4,1 |
| Directement | 631 065 | 631 625 | 0,1 | 5 262 770 | 5 637 874 | 7,1 |
| Via les États-Unis [2] | 101 117 | 81 351 | -19,5 | 1 038 052 | 923 766 | -11,0 |
| **Total [1]** | **7 679 783** | **7 477 692** | **-2,6** | **39 850 876** | **38 299 339** | **-3,9** |

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.
2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

**Source(s) :** Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.

**Tableau 2**

## Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

| | Juin | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | T.-N.-L. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | Qc | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | Yn | Canada |
| | nombre | | | | | | | | | | | |
| **États-Unis** | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | ... | ... | 2 675 | 30 286 | 121 354 | 513 984 | 36 718 | 7 595 | 23 062 | 195 420 | 10 897 | 941 991 |
| 2016 | ... | ... | 1 391 | 32 402 | 103 804 | 523 149 | 21 175 | 7 809 | 26 370 | 191 696 | 13 064 | 920 860 |
| Pourcentage | ... | ... | -48,0 | 7,0 | -14,5 | 1,8 | -42,3 | 2,8 | 14,3 | -1,9 | 19,9 | -2,2 |
| Autres qu'automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | 2 333 | 29 | 15 921 | 4 832 | 87 699 | 260 442 | 11 338 | 3 007 | 64 430 | 207 187 | 19 520 | 676 738 |
| 2016 | 1 126 | 13 | 13 180 | 10 647 | 88 350 | 303 730 | 9 039 | 3 896 | 69 568 | 228 574 | 19 435 | 747 558 |
| Pourcentage | -51,7 | -55,2 | -17,2 | 120,3 | 0,7 | 16,6 | -20,3 | 29,6 | 8,0 | 10,3 | -0,4 | 10,5 |
| **Total-Partiel** | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | 2 333 | 29 | 18 596 | 35 118 | 209 053 | 774 426 | 48 056 | 10 602 | 87 492 | 402 607 | 30 417 | 1 618 729 |
| 2016 | 1 126 | 13 | 14 571 | 43 049 | 192 154 | 826 879 | 30 214 | 11 705 | 95 938 | 420 270 | 32 499 | 1 668 418 |
| Pourcentage | -51,7 | -55,2 | -21,6 | 22,6 | -8,1 | 6,8 | -37,1 | 10,4 | 9,7 | 4,4 | 6,8 | 3,1 |
| **Autres pays** [1] | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | 3 535 | 0 | 10 203 | 578 | 104 833 | 263 006 | 975 | 282 | 40 466 | 202 105 | 3 730 | 629 713 |
| 2016 | 4 706 | 942 | 7 542 | 901 | 112 954 | 298 302 | 1 045 | 407 | 43 728 | 236 406 | 3 864 | 710 797 |
| Pourcentage | 33,1 | ... | -26,1 | 55,9 | 7,7 | 13,4 | 7,2 | 44,3 | 8,1 | 17,0 | 3,6 | 12,9 |
| **Total** | | | | | | | | | | | | |
| **2015** | **5 868** | **29** | **28 799** | **35 696** | **313 886** | **1 037 432** | **49 031** | **10 884** | **127 958** | **604 712** | **34 147** | **2 248 442** |
| **2016** | **5 832** | **955** | **22 113** | **43 950** | **305 108** | **1 125 181** | **31 259** | **12 112** | **139 666** | **656 676** | **36 363** | **2 379 215** |
| **Pourcentage** | **-0,6** | **3 193,1** | **-23,2** | **23,1** | **-2,8** | **8,5** | **-36,2** | **11,3** | **9,1** | **8,6** | **6,5** | **5,8** |

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

**Tableau 3**

## Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

| | Janvier à juin | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | T.-N.-L. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | Qc | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | Yn | Canada |
| | nombre | | | | | | | | | | | |
| **États-Unis** | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | ... | ... | 2 675 | 67 082 | 394 690 | 1 515 135 | 70 818 | 19 381 | 50 061 | 758 948 | 23 068 | 2 901 858 |
| 2016 | ... | ... | 1 391 | 73 708 | 434 278 | 1 622 819 | 58 935 | 21 378 | 56 359 | 839 346 | 27 030 | 3 135 244 |
| Pourcentage | ... | ... | -48,0 | 9,9 | 10,0 | 7,1 | -16,8 | 10,3 | 12,6 | 10,6 | 17,2 | 8,0 |
| Autres qu'automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | 6 204 | 39 | 29 593 | 7 002 | 303 787 | 901 871 | 30 263 | 12 634 | 206 333 | 588 456 | 29 466 | 2 115 648 |
| 2016 | 2 491 | 50 | 30 157 | 13 946 | 324 699 | 1 042 715 | 30 624 | 13 553 | 221 835 | 675 459 | 28 492 | 2 384 021 |
| Pourcentage | -59,8 | 28,2 | 1,9 | 99,2 | 6,9 | 15,6 | 1,2 | 7,3 | 7,5 | 14,8 | -3,3 | 12,7 |
| **Total-Partiel** | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | 6 204 | 39 | 32 268 | 74 084 | 698 477 | 2 417 006 | 101 081 | 32 015 | 256 394 | 1 347 404 | 52 534 | 5 017 506 |
| 2016 | 2 491 | 50 | 31 548 | 87 654 | 758 977 | 2 665 534 | 89 559 | 34 931 | 278 194 | 1 514 805 | 55 522 | 5 519 265 |
| Pourcentage | -59,8 | 28,2 | -2,2 | 18,3 | 8,7 | 10,3 | -11,4 | 9,1 | 8,5 | 12,4 | 5,7 | 10,0 |
| **Autres pays** [1] | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | 13 480 | 23 | 21 099 | 1 503 | 373 038 | 915 284 | 3 773 | 1 808 | 125 938 | 705 285 | 5 706 | 2 166 937 |
| 2016 | 15 904 | 948 | 18 825 | 2 419 | 401 097 | 1 001 903 | 3 574 | 1 382 | 127 066 | 792 819 | 5 677 | 2 371 614 |
| Pourcentage | 18,0 | 4 021,7 | -10,8 | 60,9 | 7,5 | 9,5 | -5,3 | -23,6 | 0,9 | 12,4 | -0,5 | 9,4 |
| **Total** | | | | | | | | | | | | |
| **2015** | **19 684** | **62** | **53 367** | **75 587** | **1 071 515** | **3 332 290** | **104 854** | **33 823** | **382 332** | **2 052 689** | **58 240** | **7 184 443** |
| **2016** | **18 395** | **998** | **50 373** | **90 073** | **1 160 074** | **3 667 437** | **93 133** | **36 313** | **405 260** | **2 307 624** | **61 199** | **7 890 879** |
| **Pourcentage** | **-6,5** | **1 509,7** | **-5,6** | **19,2** | **8,3** | **10,1** | **-11,2** | **7,4** | **6,0** | **12,4** | **5,1** | **9,8** |

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

**Tableau 4**

## Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

| | Juin | | | Janvier à juin | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2015 | 2016 | 2016 variation | 2015 | 2016 | 2016 variation |
| | nombre | | pourcentage | nombre | | pourcentage |
| **Europe, total** | **300 356** | **317 620** | **5,7** | **997 028** | **1 061 873** | **6,5** |
| Belgique | 7 606 | 6 962 | -8,5 | 22 650 | 23 729 | 4,8 |
| Danemark | 4 388 | 5 090 | 16,0 | 16 616 | 18 325 | 10,3 |
| France | 49 644 | 52 556 | 5,9 | 191 553 | 198 077 | 3,4 |
| Allemagne | 40 027 | 41 132 | 2,8 | 129 933 | 137 950 | 6,2 |
| Grèce | 1 869 | 1 669 | -10,7 | 5 779 | 5 688 | -1,6 |
| Italie | 14 375 | 15 307 | 6,5 | 45 248 | 45 405 | 0,3 |
| Pays-Bas | 14 881 | 14 449 | -2,9 | 44 553 | 49 384 | 10,8 |
| Portugal | 2 808 | 2 949 | 5,0 | 9 457 | 9 781 | 3,4 |
| Espagne | 11 084 | 10 426 | -5,9 | 26 365 | 28 582 | 8,4 |
| Suède | 5 320 | 6 077 | 14,2 | 20 331 | 21 857 | 7,5 |
| Suisse | 14 084 | 13 630 | -3,2 | 43 302 | 47 736 | 10,2 |
| Royaume-Uni | 88 320 | 97 735 | 10,7 | 293 507 | 316 251 | 7,7 |
| Autre Europe | 45 950 | 49 638 | 8,0 | 147 734 | 159 108 | 7,7 |
| **Afrique, total** | **14 615** | **14 828** | **1,5** | **49 263** | **52 514** | **6,6** |
| **Asie, total** | **215 923** | **261 216** | **21,0** | **766 246** | **854 330** | **11,5** |
| Chine | 50 077 | 73 049 | 45,9 | 200 658 | 246 591 | 22,9 |
| Hong Kong | 21 849 | 20 920 | -4,3 | 70 515 | 69 082 | -2,0 |
| Inde | 29 470 | 34 702 | 17,8 | 96 786 | 105 965 | 9,5 |
| Israël | 9 925 | 10 150 | 2,3 | 28 806 | 28 969 | 0,6 |
| Japon | 25 970 | 30 499 | 17,4 | 112 168 | 118 348 | 5,5 |
| Malaisie | 2 321 | 2 338 | 0,7 | 5 931 | 6 059 | 2,2 |
| Philippines | 7 347 | 9 626 | 31,0 | 34 096 | 34 270 | 0,5 |
| Singapour | 6 900 | 6 775 | -1,8 | 16 698 | 17 265 | 3,4 |
| Corée du Sud | 24 961 | 29 325 | 17,5 | 86 334 | 99 855 | 15,7 |
| Taïwan | 10 805 | 14 403 | 33,3 | 31 959 | 41 037 | 28,4 |
| Autre Asie | 26 298 | 29 429 | 11,9 | 82 295 | 86 889 | 5,6 |
| **Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total** | **46 001** | **53 134** | **15,5** | **170 101** | **194 931** | **14,6** |
| Jamaïque | 2 856 | 4 501 | 57,6 | 13 444 | 15 283 | 13,7 |
| Mexique | 24 591 | 28 026 | 14,0 | 91 167 | 108 948 | 19,5 |
| Trinité-et-Tobago | 2 315 | 2 184 | -5,7 | 8 268 | 8 400 | 1,6 |
| Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes | 16 239 | 18 423 | 13,4 | 57 222 | 62 300 | 8,9 |
| **Amérique du Sud, total** | **27 620** | **29 960** | **8,5** | **98 969** | **103 335** | **4,4** |
| Brésil | 12 414 | 13 263 | 6,8 | 50 023 | 51 820 | 3,6 |
| Autre Amérique du Sud | 15 206 | 16 697 | 9,8 | 48 946 | 51 515 | 5,2 |
| **Océanie et autres Îles de l'Océanie, total** | **47 901** | **53 906** | **12,5** | **155 724** | **164 967** | **5,9** |
| Australie | 39 637 | 44 799 | 13,0 | 131 439 | 138 939 | 5,7 |
| Nouvelle-Zélande | 7 816 | 8 613 | 10,2 | 22 790 | 24 478 | 7,4 |
| Autre Océanie | 448 | 494 | 10,3 | 1 495 | 1 550 | 3,7 |
| **Total** | **652 416** | **730 664** | **12,0** | **2 237 331** | **2 431 950** | **8,7** |

**Tableau 5**

## Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

| | Juin | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | T.-N.-L. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | Qc | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | Yn | Canada |
| | nombre | | | | | | | | | | | |
| **États-Unis** | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | ... | ... | 607 | 32 297 | 173 017 | 362 417 | 40 264 | 11 387 | 27 983 | 243 116 | 5 012 | 896 100 |
| 2016 | ... | ... | 246 | 26 951 | 162 950 | 317 286 | 34 406 | 9 392 | 24 868 | 198 994 | 5 361 | 780 454 |
| Pourcentage | ... | ... | -59,5 | -16,6 | -5,8 | -12,5 | -14,5 | -17,5 | -11,1 | -18,1 | 7,0 | -12,9 |
| Autres qu'automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | 1 588 | 26 | 4 987 | 2 681 | 96 995 | 279 705 | 9 130 | 5 354 | 82 812 | 106 020 | 509 | 589 807 |
| 2016 | 783 | 4 | 6 139 | 2 723 | 92 480 | 281 148 | 9 354 | 3 935 | 82 197 | 115 594 | 866 | 595 223 |
| Pourcentage | -50,7 | -84,6 | 23,1 | 1,6 | -4,7 | 0,5 | 2,5 | -26,5 | -0,7 | 9,0 | 70,1 | 0,9 |
| **Total-Partiel** | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | 1 588 | 26 | 5 594 | 34 978 | 270 012 | 642 122 | 49 394 | 16 741 | 110 795 | 349 136 | 5 521 | 1 485 907 |
| 2016 | 783 | 4 | 6 385 | 29 674 | 255 430 | 598 434 | 43 760 | 13 327 | 107 065 | 314 588 | 6 227 | 1 375 677 |
| Pourcentage | -50,7 | -84,6 | 14,1 | -15,2 | -5,4 | -6,8 | -11,4 | -20,4 | -3,4 | -9,9 | 12,8 | -7,4 |
| **Autres pays** | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | 5 262 | 0 | 8 090 | 0 | 172 364 | 366 520 | 1 046 | 349 | 48 246 | 130 254 | 51 | 732 182 |
| 2016 | 6 994 | 3 | 7 225 | 0 | 159 058 | 382 904 | 1 522 | 208 | 41 654 | 113 326 | 82 | 712 976 |
| Pourcentage | 32,9 | ... | -10,7 | ... | -7,7 | 4,5 | 45,5 | -40,4 | -13,7 | -13,0 | 60,8 | -2,6 |
| **Total** | | | | | | | | | | | | |
| **2015** | **6 850** | **26** | **13 684** | **34 978** | **442 376** | **1 008 642** | **50 440** | **17 090** | **159 041** | **479 390** | **5 572** | **2 218 089** |
| **2016** | **7 777** | **7** | **13 610** | **29 674** | **414 488** | **981 338** | **45 282** | **13 535** | **148 719** | **427 914** | **6 309** | **2 088 653** |
| **Pourcentage** | **13,5** | **-73,1** | **-0,5** | **-15,2** | **-6,3** | **-2,7** | **-10,2** | **-20,8** | **-6,5** | **-10,7** | **13,2** | **-5,8** |

**Tableau 6**

## Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

| | Janvier à juin | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | T.-N.-L. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | Qc | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | Yn | Canada |
| | nombre | | | | | | | | | | | |
| **États-Unis** | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | ... | ... | 607 | 160 371 | 799 122 | 2 478 623 | 255 214 | 72 830 | 213 083 | 1 371 434 | 11 316 | 5 362 600 |
| 2016 | ... | ... | 246 | 122 505 | 689 619 | 2 114 189 | 205 841 | 60 144 | 179 128 | 1 111 536 | 11 887 | 4 495 095 |
| Pourcentage | ... | ... | -59,5 | -23,6 | -13,7 | -14,7 | -19,3 | -17,4 | -15,9 | -19,0 | 5,0 | -16,2 |
| Autres qu'automobile | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | 13 423 | 838 | 67 744 | 16 013 | 742 007 | 2 294 221 | 96 010 | 62 981 | 786 267 | 861 635 | 1 707 | 4 942 846 |
| 2016 | 11 456 | 1 403 | 59 644 | 13 765 | 719 296 | 2 046 077 | 91 125 | 58 017 | 687 863 | 878 962 | 1 447 | 4 569 055 |
| Pourcentage | -14,7 | 67,4 | -12,0 | -14,0 | -3,1 | -10,8 | -5,1 | -7,9 | -12,5 | 2,0 | -15,2 | -7,6 |
| **Total-Partiel** | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | 13 423 | 838 | 68 351 | 176 384 | 1 541 129 | 4 772 844 | 351 224 | 135 811 | 999 350 | 2 233 069 | 13 023 | 10 305 446 |
| 2016 | 11 456 | 1 403 | 59 890 | 136 270 | 1 408 915 | 4 160 266 | 296 966 | 118 161 | 866 991 | 1 990 498 | 13 334 | 9 064 150 |
| Pourcentage | -14,7 | 67,4 | -12,4 | -22,7 | -8,6 | -12,8 | -15,4 | -13,0 | -13,2 | -10,9 | 2,4 | -12,0 |
| **Autres pays** | | | | | | | | | | | | |
| 2015 | 28 194 | 1 307 | 101 644 | 30 881 | 1 395 466 | 3 002 153 | 94 058 | 76 040 | 579 138 | 991 856 | 85 | 6 300 822 |
| 2016 | 25 576 | 1 618 | 92 426 | 29 558 | 1 409 953 | 3 299 393 | 91 606 | 66 703 | 556 772 | 987 154 | 881 | 6 561 640 |
| Pourcentage | -9,3 | 23,8 | -9,1 | -4,3 | 1,0 | 9,9 | -2,6 | -12,3 | -3,9 | -0,5 | 936,5 | 4,1 |
| **Total** | | | | | | | | | | | | |
| **2015** | **41 617** | **2 145** | **169 995** | **207 265** | **2 936 595** | **7 774 997** | **445 282** | **211 851** | **1 578 488** | **3 224 925** | **13 108** | **16 606 268** |
| **2016** | **37 032** | **3 021** | **152 316** | **165 828** | **2 818 868** | **7 459 659** | **388 572** | **184 864** | **1 423 763** | **2 977 652** | **14 215** | **15 625 790** |
| **Pourcentage** | **-11,0** | **40,8** | **-10,4** | **-20,0** | **-4,0** | **-4,1** | **-12,7** | **-12,7** | **-9,8** | **-7,7** | **8,4** | **-5,9** |

Date de parution : Août 2016

**Signes conventionnels**

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

| | |
|---|---|
| . | indisponible pour toute période de référence |
| .. | indisponible pour une période de référence précise |
| ... | n'ayant pas lieu de figurer |
| 0 | zéro absolu ou valeur arrondie à zéro |
| 0s | valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie |
| p | provisoire |
| r | révisé |
| x | confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique* |
| E | à utiliser avec prudence |
| F | trop peu fiable pour être publié |
| * | valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence (p<0,05) |

**Comment accéder à ce produit**

Le produit nº 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à *www.statcan.gc.ca* et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2016.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

*http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm*

**Normes de service à la clientèle**

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site *www.statcan.gc.ca* sous « Contactez-nous » > « Normes de service à la clientèle »..

**Note de reconnaissance**

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.